

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.506.00</p>
<p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>272-5654</p>	<p>Letto con accessori</p> <p>Liege mit Zubehör</p>
<p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr 490.00</p>	<p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p>
<p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>73</p>	<p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Maggio 1999/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
272-5654	LETTO CON ACCESSORI LIEGE MIT ZUBEHOER	490.00		00.000.506.00
	COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE			
272-5655	1 LETTIERA CON RETE A MOLLE E TESTIERA REGOLABILE LIEGE MIT FEDERBESPANNUNG UND VERSTELLBAREM KOPFTEIL	164.00		
272-5656	3 RINGHIERA DI SICUREZZA 580X300MM SICHERUNGSBUEGEL 580X300MM	14.50		
272-5657	1 BORSA PER EFFETTI 350X300X120MM SIMILCUOIO CON CHIUSURA LAMPO EFFEKTENTASCHE 350X300X120MM,KUNSTLEDER MIT REISSVERSCHLUSS	24.00		
272-5499	1 SUPPORTO PER FOGLIO DI PAZIENTE A4 HALTER FUER PATIENTENBLATT A4	7.50		
290-0480	1 PROTEGGI-MATERASSO 183X70CM FELTRO DI IUTA MATRATZENSCHONER 183X70CM JUTEFILZ	23.00		
291-0603	1 MATERASSO 190X70X8CM GOMMAPIUMA POLIETERE, CON RIVESTIMENTO SIMILCUOIO MATRATZE 190X70X8CM POLYAETHERSCHAUM- STOFF, MIT UEBERZUG KUNSTLEDER	94.00		
	COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE			
290-0404	1 RIVESTIMENTO SIMILCUOIO GRIGIO PER MATERASSO 190X70X8CM SCHUTZUEBERZUG KUNSTLEDER GRAU ZU MATRATZE 190X70X8CM	32.00		
	GRUPPO OPPURE - ODER GRUPPE			
290-0599	1 GUANCIALE 65X40X9CM GOMMAPIUMA POLIETERE CON FEDERA IN TESSUTO RICOPERTO KOPFKISSEN 65X40X9CM POLYAETHERSCHAUM, MIT ANZUG GEWEBE BESCHICHTET	19.50		
	COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE			
290-0501	1 FEDERA PER GUANCIALE 65X45CM TESSUTO RICOPERTO KOPFKISSEN-ANZUG 65X45CM GEWEBE BE- SCHICHTET	8.50		
	OPPURE - ODER			
290-0595	1 GUANCIALE 65X40X9CM PES/CO, RIEMPIMENTO PES, CON COPERTURA TESSUTO IMPERMEAB KOPFKISSEN 65X40X9CM PES/CO, FUELLUNG PES, MIT ANZUG GEWEBE BESCH	37.00		
	COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE			
290-0593	1 GUANCIALE 65X40X9CM PES/CO RIEMPIMENTO PES KOPFKISSEN 65X40X9CM PES/CO, FUELLUNG PES	28.50		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
290-0501	1 FEDERA PER GUANCIALE 65X45CM TESSUTO RICOPERTO KOPFKISSEN-ANZUG 65X45CM GEWEBE BE- SCHICHTET	8.50		
272-5658	1 TOPPONE 900X750X0,1MM PE BETTUNTERLAGE 900X750X0,1MM PE	0.20		
290-0001	2 COPERTA DI LANA 210X140CM, MARRONE SCREZIATO (COPERTA D'ACCAMPAMENTO) WOLLDECKE 210X140CM, BRAUN-MELIERT (BIWAKDECKE)	47.00		
272-5659	1 CINGHIA D'ATTACCO 700X25X2,5MM CON FIBBIA BINDEGURT 700X25X2,5MM MIT SCHNALLE	3.50		